

ORIGINÁLNÍ (PŮVODNÍ) NÁVOD K OBSLUZE

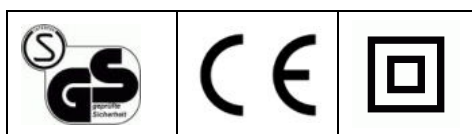
Travní provzdušňovač s elektrickým motorem

Model: REV 3815



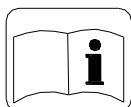
Výrobce:

GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, 50601 Jičín, Česká republika



TECHNICKÉ ÚDAJE

Označení stroje	REV 3815
Jmenovité napětí (V)	230 V~ 50 Hz
Jmenovitý výkon (W)	1500 W
Otáčky bez zatížení (min ⁻¹)	3800-4200
Pracovní šířka (mm)	380
Pracovní hloubka (mm)	-12 - +5
Objem koše (l)	50
Naměřená hladina akustického tlaku LpA	81 dB(A), K=3 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu LwA	94 dB(A)
Naměřená hodnota vibrací	3,05 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Hmotnost (kg)	15



Přečtěte si tento návod k obsluze pozorně a respektujte uvedené poznámky. Využijte tento návod, abyste se důkladně seznámili s elektrickým provzdušňovačem trávniku, jeho správným používáním a s upozorněními ohledně bezpečnosti.



Tento elektrický provzdušňovač trávniku nesmí z bezpečnostních důvodů používat děti mladší 16 let a osoby, které nejsou seznámeny s tímto návodem k obsluze.

→ Uložte tento návod k obsluze na bezpečném místě.

1. Kde používat váš elektrický provzdušňovač trávniku

Stanovený způsob použití

Elektrický provzdušňovač trávniku je konstruován pro provzdušňování trávníků a travnatých ploch v zahradách u domků a okrasných zahradách. Není určen pro použití na veřejných plochách, v parcích, ve sportovních areálech, na silnicích, v zemědělství a v lesnictví.

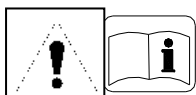
Upozornění



Pozor! Aby se předešlo zranění, elektrický provzdušňovač trávniku nesmí být používán k řezání křovin, živých plotů a keřů. Navíc nesmí být elektrický provzdušňovač trávniku používán k vyrovnávání nepravidelností půdy.

2. Pro vaši bezpečnost

→ Dodržujte bezpečnostní upozornění týkající se elektrického provzdušňovače trávniku.



Varování!

→ Přečtěte si návod k obsluze!



Nebezpečí! Nebezpečí poranění!

→ Zabraňte přiblížení přihlížejících!



Ostré hroty mohou způsobit zranění!

→ Před prováděním údržby nebo když je přívodní kabel poškozen, vytáhněte zástrčku ze sítě.

→ Udržujte propojovací síťový kabel v dostatečné vzdálenosti od provzdušňovače trávniku.

Před každým použitím zkontrolujte:

- Před každým použitím elektrický provzdušňovač trávniku prohlédněte.
- Nepoužívejte elektrický provzdušňovač trávniku, jestliže jsou bezpečnostní zařízení (páčka spouštěče, bezpečnostní blokování, zadní klapka, těleso) poškozena nebo opotřebena.
- Nikdy neobsluhujte jednotku, jestliže jsou bezpečnostní zařízení vyřazena nebo chybí.
- Poznámka: Ujistěte se, zda jsou řádně utaženy všechny šrouby a matice a zda je provzdušňovač trávniku v dobrém pracovním stavu.
- Před zahájením práce zkontrolujte prostor, který má být provzdušňován.
- Zkontrolujte pracovní plochu na cizí předměty (např. kameny, větve, provazy) a v případě potřeby je odstraňte.



Nebezpečí! Nebezpečí poranění!

Provzdušňovač trávniku může způsobit vážná zranění!

- Udržujte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od provzdušňovacího válce.
- Jste zodpovědní za bezpečnost při používání k účelu specifikovaného v tomto návodu.
- Pracujte pouze tehdy, když je dobrá viditelnost.
- Během používání nepřeklápějte jednotku a neotvírejte zadní klapku.
- Obeznamte se s okolím vaší pracovní plochy. Zkontrolujte na možná nebezpečí, která nemusí být slyšet v důsledku hluku zařízení.
- Pro ochranu vašich nohou si obujte pevné boty a oblékněte dlouhé kalhoty.
- Nezapomeňte udržovat vaše nohy v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se částí.
- Zajistěte, aby se v blízkosti pracovní plochy nenacházely další osoby (zejména děti) nebo zvířata.
- Vždy posouvejte provzdušňovač trávniku rychlostí chůze.
- Provozní poloha: Zajistěte, abyste měli při práci dobrou stabilitu.

Přerušení práce:

Nikdy nenechávejte elektrický provzdušňovač trávniku bez dohledu na pracovní ploše.

- Jestliže přerušíte vaši práci, uschovejte jednotku na bezpečném místě. Odpojte zástrčku napájecího kabelu od síťové zásuvky!
Jestliže přerušíte práci, abyste přešli na jinou pracovní plochu, vždy během transportu vypněte elektrický provzdušňovač trávniku. Uvedte kompenzační páku opotřebením do transportní polohy.
- Obzvláště buďte opatrní při změně směru na svahu.

Pozor! Buďte mimořádně opatrní při chůzi směrem dozadu. Můžete zakopnout!

- Nepoužívejte provzdušňovač trávniku, jestliže prší, nebo za mokrých nebo vlhkých podmínek.
- Nepracujte s provzdušňovačem trávniku v blízkosti okraje bazénů nebo zahradních rybníčků.
Dodržujte jakákoliv místní omezení týkající se hladiny hluku.

Elektrická bezpečnost:

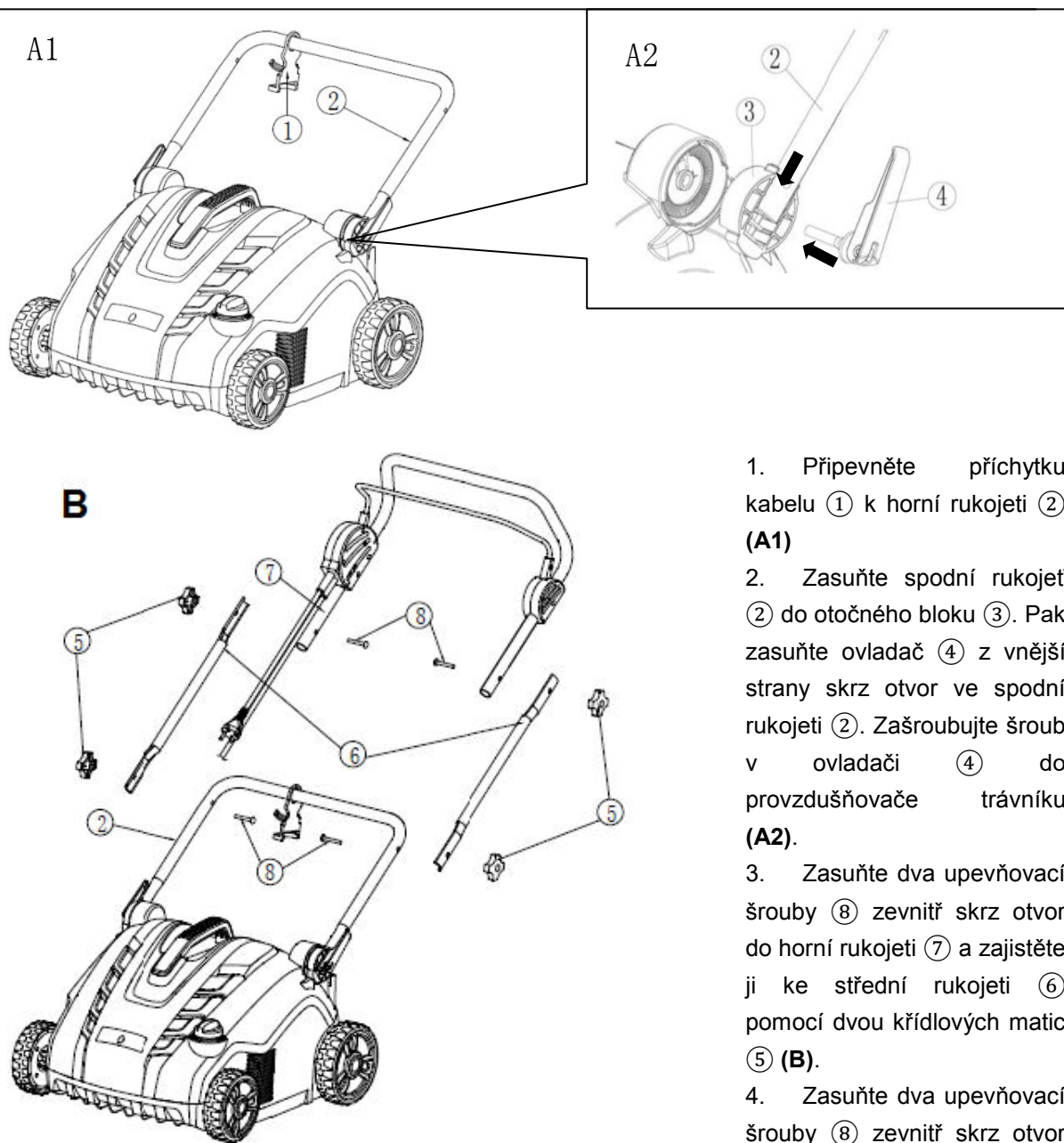
- Udržujte prodlužovací kabel v dostatečné vzdálenosti od provzdušňovacího válce!
- Nikdy nepoužívejte elektrický provzdušňovač trávniku, když prší.
- Dodržujte předepsané místní doby ticha.
- Propojovací / prodlužovací kabel musí být pravidelně kontrolován na poškození a stopy opotřebením.
- Odpojte zástrčku ihned od sítě, jestliže je propojovací / prodlužovací kabel poškozen.
- Propojovací zásuvka prodlužovacího kabelu musí být chráněna proti odstřikující vodě nebo propojovací zásuvky prodlužovacích kabelů musí být provedeny z pryže nebo musí být zapouzďeny v pryži.

- Používejte pouze schválené prodlužovací kabely odpovídajícího průřezu kabelu. Zeptejte se vašeho elektrikáře. Pro prodlužovací kabely musí být použity přídavné spojovací díly.
- Pro přenosné jednotky, které jsou používány ve vnějším prostředí, doporučujeme používat zařízení pro ochranu proti zbytkovému proudu s jmenovitou hodnotou zbytkového proudu $\leq 30\text{mA}$.

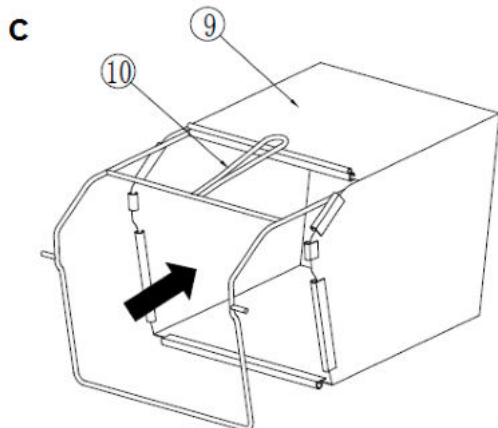
Jestliže přijdete do kontaktu s překážkou během provzdušňování:

1. Vypněte elektrický provzdušňovač trávniku
2. Odstraňte překážku.
3. Zkontrolujte elektrický provzdušňovač trávniku na poškození a je-li to nutné, nechejte jej opravit.

3. Montáž



1. Připevněte příchytku kabelu ① k horní rukojeti ② (**A1**)
2. Zasuňte spodní rukojeť ② do otočného bloku ③. Pak zasuňte ovladač ④ z vnější strany skrz otvor ve spodní rukojeti ②. Zašroubujte šroub v ovladači ④ do provzdušňovače trávniku (**A2**).
3. Zasuňte dva upevňovací šrouby ⑧ zevnitř skrz otvor do horní rukojeti ⑦ a zajistěte ji ke střední rukojeti ⑥ pomocí dvou křídlových matic ⑤ (**B**).
4. Zasuňte dva upevňovací šrouby ⑧ zevnitř skrz otvor do spodní rukojeti ⑦ a zajistěte ji ke střední rukojeti ⑥ pomocí dvou křídlových matic ⑤ (**B**).
5. Vložte kovové držáky koše na trávu ⑨ do textilního koše na trávu ⑩ a upevněte všechny spony na levé, pravé a spodní tyči držáku.



Přesvědčte se, že jsou všechny spony pevně umístěny. (C)

6. Nasaďte kompletně smontovaný koš na provzdušňovač trávniku (**D**)

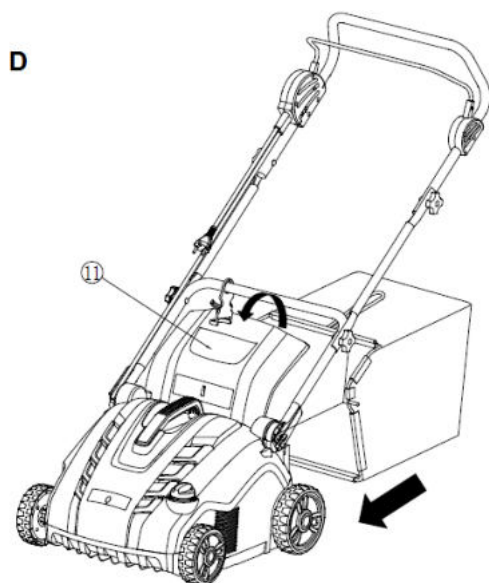
a. Zvedněte **bezpečnostní kryt** (11)

b. Ujistěte se, zda je výstupní kanál čistý a volný od zbytků

c. Nasaďte kompletně smontovaný koš na trávu na polohovací body nacházející se v zadní části, viz zobrazení

d. Umístěte bezpečnostní příchytku na horní část koše na trávu. Zkontrolujte, zda může být koš na trávu snadno nasazen.

Poznámka: Jestliže nechcete sbírat trávu, zařízení může být použito bez nasazeného koše na trávu, **ochranný kryt (n)** je přitom ve spodní poloze.



4. Obsluha

Startování a zastavení:



Před opětovným spuštěním se ujistěte, zda se nůž neotáčí.

Neprovádějte zapínání a vypínání rychle.

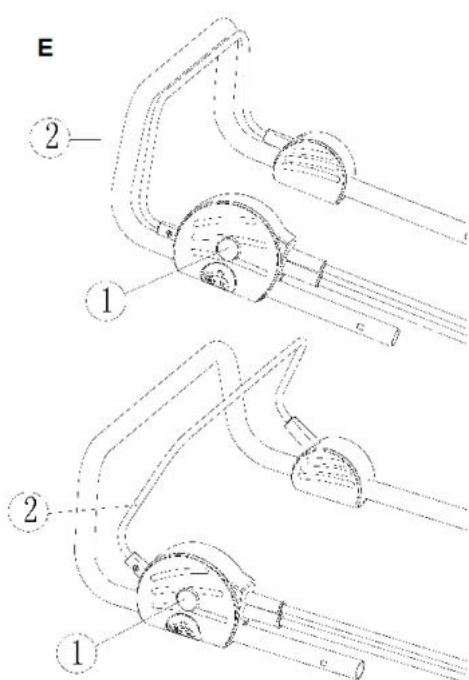
Startování:

① Stiskněte a držte bezpečnostní tlačítko ①. Přitiskněte spouštěcí páku ② k rukojeti (**E**)

② Uvolněte bezpečnostní tlačítko

Zastavení:

Uvolněte spouštěcí páku ②



5. Údržba

Čištění provzdušňovače trávniku:



Nebezpečí! Provzdušňovací válec může způsobit zranění! Před zahájením údržby vytáhněte zástrčku ze sítě a počkejte, dokud se provzdušňovací válec nezastaví. Při provádění údržby používejte pracovní rukavice.

Provzdušňovací válec je třeba čistit po každém použití.

Nebezpečí poranění a fyzického poškození! Nečistěte provzdušňovací zařízení pod tekoucí vodou (zejména ne pod vysokým tlakem). Nepoužívejte při čištění provzdušňovacího zařízení tvrdé nebo špičaté předměty.



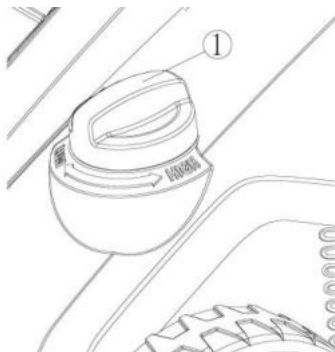
Odstraňte trávu a usazené nečistoty z kol, provzdušňovacího válce a tělesa.

Seřízení v důsledku opotřebení:

Provzdušňovací zařízení podléhá při používání opotřebení v důsledku způsobu jeho práce. Čím intenzivněji je provzdušňovací zařízení používáno, tím větší je opotřebení nožů.

Tvrdá nebo velice suchá půda urychluje opotřebení stejně jako nadměrné používání provzdušňovacího zařízení.

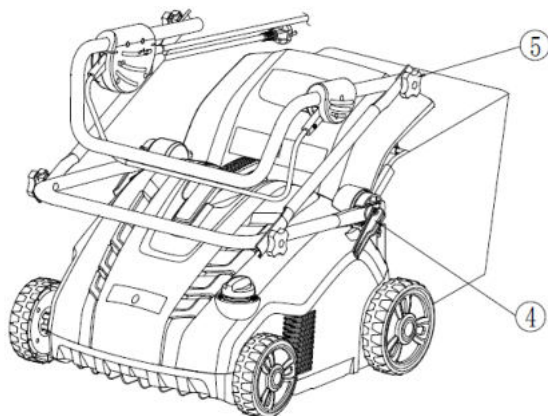
Jestliže se výsledek práce s provzdušňovací zařízením stále zhoršuje v důsledku opotřebení nože, je možné provést dvakrát seřízení provzdušňovacího válce.



Provzdušňovací válec je opatřen variabilním výškovým seřizováním polohy. Chcete-li přemístit provzdušňovací zařízení ven, otočte ovladač nastavení ① do „vysoké” polohy.

Obecně je doporučováno provzdušňovat trávník do hloubky max. 4 mm! Nejvyšší poloha slouží pouze pro nastavení provzdušňování při opotřebení nožů.

Poloha pro transport:



Otočte ovladač nastavení ① do „vysoké” polohy jemně pryč od tělesa a přesuňte jej do požadované polohy.

Poznámka: Seřízení opotřebení se nepoužívá pro výškové nastavení. Seřizování provzdušňovacího válce bez viditelného opotřebení může způsobit poškození provzdušňovacího válce nebo přetížení motoru.

Povolte ovladač upevňující tyč rukojeti (4) a (5), tyč rukojeti může být složena do tvaru „Z”. (F)

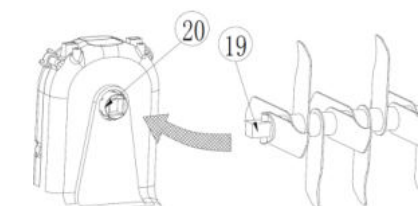
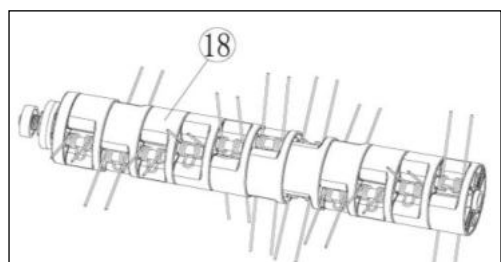
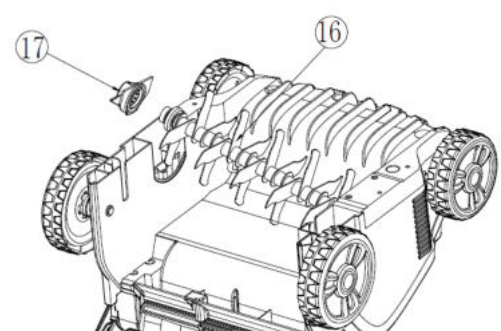
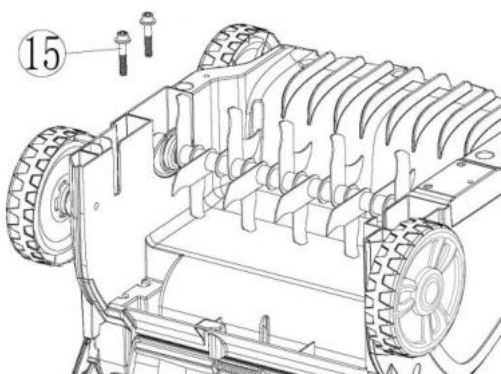
6. Diagnostika a řešení problémů

Výměna provzdušňovacího válce:



Nebezpečí! Provzdušňovací válec může způsobit zranění!

Před opravou závad odpojte zástrčku od sítě a počkejte, dokud se provzdušňovací válec nezastaví. Při opravě závad používejte pracovní rukavice.



Jestliže se již provzdušňovací válec nachází v poloze seřízení opotřebení 3 a je opotřebený, je zapotřebí provzdušňovací válec vyměnit.

1. Odšroubujte dva šrouby (15) na spodní straně tělesa.
2. Zvedněte nožový válec provzdušňovače (16) pod úhlem a odtáhněte hnací hřídel.
3. Demontujte ložiskové pouzdro (17) z nožového válce provzdušňovače (16)
4. Nasadte ložiskové pouzdro (17) na nový nožový válec provzdušňovače (16)
5. Nasadte nový provzdušňovací válec (16) na hnací hřídel takovým způsobem, aby kolík (19) zapadl do drážky v hnací hřídeli (20)
6. Přišroubujte ložiskové pouzdro (17) ke spodní straně tělesa, neutahujte je příliš.
7. Pro výměnu je k dispozici další provzdušňovací válec (18).

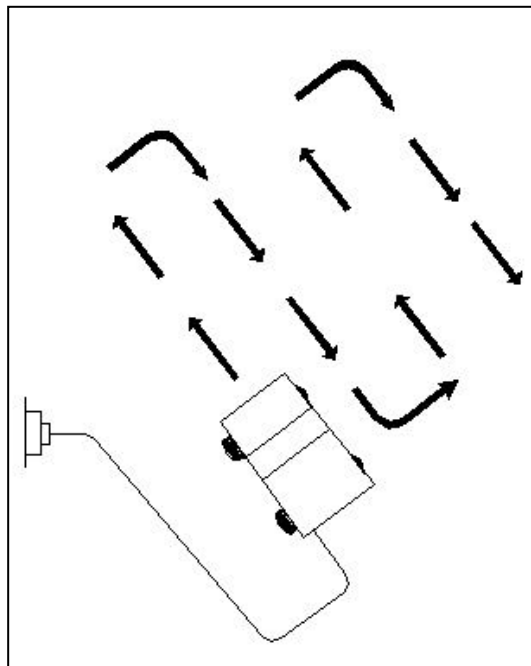
7 Práce

Z důvodu usnadnění práce může být nejlepším řešením zahájení práce v místě, které je v blízkosti napájecího zdroje a potom se při práci vzdalujte od napájecího zdroje. Provádějte provzdušňování trávniku v kolmém směru vzhledem k poloze napájecího zdroje a umístěte napájecí kabel na plochu, která je již provzdušněna (E).

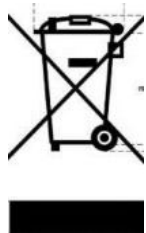


Varování: Při provzdušňování dbejte na to, aby motor nepracoval v těžkých podmínkách. Pracuje-li motor v těžkých podmínkách, otáčky motoru klesají a budete slyšet změnu zvuku motoru. Dojde-li k takové situaci, přerušete práci, uvolněte spouštěcí páku a zvětšete výšku provzdušňování. Nebudete-li dodržovat tento pokyn, může dojít k poškození provzdušňovače trávniku.

POZNÁMKA: Motor je chráněn bezpečnostním vypínáním, které je aktivováno v situaci, kdy dojde k zablokování nože nebo k přetížení motoru. **Dojde-li k této situaci, zastavte provzdušňovač trávniku a odpojte zástrčku napájecího kabelu od síťové zásuvky. Funkce bezpečnostního vypínání bude obnovena pouze v případě, je-li uvolněna spouštěcí páka 10. Před pokračováním v práci odstraňte všechny problémy a počkejte několik minut, dokud nedojde k obnovení funkce bezpečnostního vypínání. Během této doby nepoužívejte spouštěcí páku 10, protože by došlo k prodloužení doby nutné pro obnovení výše uvedené funkce. Bude-li znovu docházet k vypínání sekačky, zvýšte výšku, aby docházelo k menšímu zatížení motoru.**



Správná likvidace tohoto výrobku



Toto označení znamená, že na území EU by tento výrobek neměl být likvidován s jinými domácími odpady. Aby bylo zabráněno možnému poškození životního prostředí nebo ohrožení lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadů, provádějte odpovědnou recyklaci, aby bylo podpořeno opětovné využití materiálových zdrojů. Chcete-li nepoužívané zařízení zlikvidovat, využijte prosím sběrné dvory nebo se obraťte na prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Na těchto místech zajistí provedení ekologicky nezávadné likvidace.

Záznamy o servisních prohlídkách

Servisní prohlídka se provádí pouze v autorizovaném servisním středisku a je prováděna na náklady zákazníka.

Datum servisní prohlídky	Datum příští servisní prohlídky	Razítko servisu	Provedené práce

Záznamy o záručních opravách

Datum přijetí	Datum opravy	Razítko servisu	Popis závady a provedené práce

Seznam autorizovaných servisních středisek najdete na www.garland.cz.

MTD

Cub Cadet

ARNOLD

Agri-Fab

RYOBI

greenworks

Elpumps

Riwall

GTM
PROFESSIONAL

SANDRI
GARDEN

BRITECH

TurfMaster

Záruční list

Prodávající potvrzuje, že zboží bude způsobilé k použití pro obvyklý účel nebo si zachová obvyklé vlastnosti po dobu 24 měsíců od jeho převzetí kupujícím. Na zboží zn. Cub Cadet je poskytována prodloužená záruka 5 let a na zboží zn. GTM Professional 4 roky ode dne převzetí zboží kupujícím. Závazek prodávajícího z prodloužené záruky je dán pouze v případě, že kupující předloží zboží každý rok k pravidelné servisní prohlídce u autorizovaného servisu. Náklady spojené se servisní prohlídkou hradí kupující. Na prodlouženou záruku, která je poskytována nad rámec základní záruční lhůty, se nevztahuje 30ti denní lhůta pro vyřízení reklamace. Na motory Briggs Stratton, Honda, Kawasaki a Kohler platí záruční doba dle záručních podmínek Briggs Stratton, Honda, Kawasaki a Kohler. Běh záruční lhůty počíná běžet dnem převzetí zboží vyznačeném na tomto záručním listu.

Rozsah záruky:

Ze záruky jsou výjimky veškeré díly a součásti, podléhající při užívání přirozenému opotřebení nebo u nichž v důsledku obvyklého užívání dochází ke změně nebo zániku požadovaných vlastností. Tím se rozumí veškeré pohyblivé části stroje, jako např. nože, soukolí převodovek, klínové řemeny, kladky, ložiska, pojezdová kola, startovací mechanismy, spouštěcí spojky sečení, ovládací lanka, rotory, strunové hlavy, jejich součásti, řetězy motorových pil, elektromotory, uhlíky elektromotorů, akumulátory, palivové, či vzduchové filtry, brzdová obložení

Záruka se nevztahuje na opotřebení způsobené obvyklým užíváním zboží a dále na vady způsobené jeho nesprávným a neodborným užíváním a zacházením. Za nesprávné užívání a zacházení (zejm. montáž, uvedení do provozu, vlastní použití, uskladnění, přeprava, údržba) se považuje případ, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze, obecně závazné předpisy pro práci se zbožím a obecně známá a uznávaná pravidla pro zacházení s obdobnými předměty při respektování zásad běžné péče a obvyklé opatrnosti a dále použití paliva, oleje a dalších obdobných substancí, které výrobce či prodávající nedoporučili.

Záruka se nevztahuje na zboží, u kterého došlo k pokusu o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby nebo provedení takové opravy, případy kdy došlo k použití nepůvodního náhradního dílu, nebo byla provedena změna na výrobku bez souhlasu prodávajícího a při vadách způsobených nedostatečným zajištěním zboží při přepravě a uskladnění zboží.

Záruka se nevztahuje na vady zboží, jednotlivých dílů nebo součástí, které byly způsobeny vnější událostí - například vnějším vlivem mechanickým, chemickým, elektrickým nebo jiným, vady vzniklé poškozením při přepravě a dopravě výrobku, vady vzniklé v důsledku vyšší moci, havárie a zavinění třetí osoby.

Jednotlivá práva, která může kupující uplatnit v případě, kdy se jedná o záruční vadu, jsou upravena v ust. § 2169 a násl. zák.č. 89/2012.

Způsob uplatnění práv ze záruky:

O tom, zda se jedná o záruku, je oprávněno rozhodnout pouze servisní středisko, které má s GARLAND distributor, s.r.o. uzavřenou servisní smlouvu. Při zjištění závady je kupující povinen ihned zboží uvést mimo provoz a vhodným způsobem zabezpečit proti dalšímu poškození. Bez odkladu kontaktovat prodejce, u kterého stroj zakoupil, a domluvit se s ním na dalším postupu vyřízení reklamace.

Při uplatňování práv ze záruky kupující předloží prodejní doklad, který obsahuje údaje jako záruční list (alespoň značku, model a sériové číslo stroje), nebo tento záruční list opatřený datem prodeje a razítkem prodejce. Kupující vždy ověří, zda souhlasí označení a číslo zboží s údaji na záručním listě. U zboží zakoupeného v obchodních řetězcích doporučujeme nechat si vyplnit a potvrdit záruční list na oddělení informací příslušného marketu.

Zboží předá kupující do opravy pouze kompletní se všemi součástmi a příslušenstvím a řádně vyčištěné. Ze zboží, které případně bude do opravy zasíláno je nezbytné vylít nespoteřebovanou palivovou směs a olej, řádně zboží zabalit (nejlépe do původního obalu) a zabezpečit pro přepravu. Škody způsobené nedostatečným zabalením zásilky nelze uznat jako vady v rámci záručních podmínek.

Identifikace zboží:

Výrobek.....	Typ
Výrobní č.	Modelové č.
Den prodeje	Razítko prodejce:

Zákazník byl seznámen s návodem, používáním a obsluhou stroje a byl upozorněn na skutečnost, že pokud je výrobek používán k jinému než běžnému spotřebitelskému použití např. k podnikání nebo komerčnímu využití, je nutnost předložit výrobek k pravidelné servisní prohlídce (první na třech měsících a další 1x za 6 měsíců od data prodeje) po dobu trvání záruční doby. Servisní prohlídka je prováděna na náklady zákazníka.

Jméno a adresa zákazníka.....
.....
IČO :..... DIČ:.....

podpis zákazníka

Pro elektrické a elektronické nástroje označené tímto symbolem (na výrobku, obalu či v dokumentaci) platí:



S výrobkem nelze nakládat jako s odpadem z domácnosti, a proto jej neodhazujte do popelnice či kontejneru na směsný komunální odpad. Výrobek je třeba odložit v příslušném místě zpětného odběru k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním řádné likvidace výrobku pomůžete předejít potenciálním záporným vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by se mohli projevit v případě likvidace tohoto výrobku nepatřičným způsobem. Podrobnější informace o místech zpětného odběru tohoto výrobku si vyžádejte na vašem obecním úřadu, od firmy zabývající se likvidací domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

PREKLAD ORIGINALNÉHO NÁVODU NA OBSLUHU

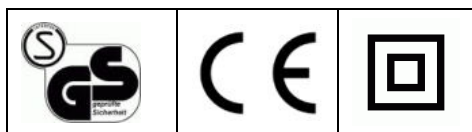
Prevzdušňovač trávniku s elektrickým motorom

Model: REV 3815



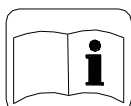
Výrobca:

GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, 50601 Jičín, Česká republika



TECHNICKÉ ÚDAJE

Označenie stroja	REV 3815
Menovité napätie (V)	230 V~ 50 Hz
Menovitý výkon (W)	1500 W
Otáčky bez zaťaženia (min ⁻¹)	3800 – 4200
Pracovná šírka (mm)	380
Pracovná hĺbka (mm)	-12 – +5
Objem koša (l)	50
Nameraná hladina akustického tlaku LpA	81 dB(A), K=3 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu LwA	94 dB(A)
Nameraná hodnota vibrácií	3,05 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Hmotnosť (kg)	15



Prečítajte si tento návod na obsluhu pozorne a rešpektujte uvedené poznámky. Využite tento návod, aby ste sa dôkladne oboznámili s elektrickým prevzdušňovačom trávnik, jeho správnym používaním a s upozoreniami týkajúcimi sa bezpečnosti.



Tento elektrický prevzdušňovač trávnik nesmú z bezpečnostných dôvodov používať deti mladšie ako 16 rokov a osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom na obsluhu.

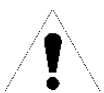
→ Uložte tento návod na obsluhu na bezpečnom mieste.

1. Kde používať váš elektrický prevzdušňovač trávnik

Stanovený spôsob použitia

Elektrický prevzdušňovač trávnik je konštruovaný na prevzdušňovanie trávnikov a trávnatých plôch v záhradách pri domčekoch a okrasných záhradách. Nie je určený na použitie na verejných plochách, v parkoch, v športových areáloch, na cestách, v poľnohospodárstve a v lesníctve.

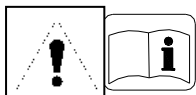
Upozornenie



Pozor! Aby sa predišlo zraneniu, elektrický prevzdušňovač trávnik sa nesmie používať na rezanie krovín, živých plotov a kríkov. Navyše sa nesmie elektrický prevzdušňovač trávnik používať na vyrovnávanie nepravidelností pôdy.

2. Pre vašu bezpečnosť

→ Dodržujte bezpečnostné upozornenia týkajúce sa elektrického prevzdušňovača trávnik.



Varovanie!

→ Prečítajte si návod na obsluhu!



Nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo poranenia!

→ Zabráňte priblíženiu prizerajúcich!



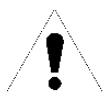
Ostré hroty môžu spôsobiť zranenie!

→ Pred vykonávaním údržby alebo keď je prírodný kábel poškodený, vytiahnite zástrčku zo siete.

→ Udržujte prepojavací sieťový kábel v dostatočnej vzdialenosti od prevzdušňovača trávnik.

Pred každým použitím skontrolujte:

- Pred každým použitím elektrický prevzdušňovač trávniku prezrite.
- Nepoužívajte elektrický prevzdušňovač trávniku, ak sú bezpečnostné zariadenia (páčka spúšťača, bezpečnostné blokovanie, zadná klapka, teleso) poškodené alebo opotrebené.
- Nikdy neobsluhujte jednotku, ak sú bezpečnostné zariadenia vyradené alebo chýbajú.
- Poznámka: Uistite sa, či sú riadne utiahnuté všetky skrutky a matice a či je prevzdušňovač trávniku v dobrom pracovnom stave.
- Pred začatím práce skontrolujte priestor, ktorý sa má prevzdušňovať.
- Skontrolujte pracovnú plochu na cudzie predmety (napr. kamene, vetvy, povrazy) a v prípade potreby ich odstráňte.



Nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo poranenia!

Prevzdušňovač trávniku môže spôsobiť vážne zranenia!

- Udržujte ruky a nohy v dostatočnej vzdialenosti od prevzdušňovacieho valca.
- Ste zodpovední za bezpečnosť pri používaní na účel špecifikovaný v tomto návode.
- Pracujte iba vtedy, keď je dobrá viditeľnosť.
- Počas používania neprekláľajte jednotku a neotvárajte zadnú klapku.
- Oboznámte sa s okolím vašej pracovnej plochy. Skontrolujte na možné nebezpečenstvá, ktoré nemusia byť počuť v dôsledku hluku zariadenia.
- Na ochranu vašich nôh si obujte pevné topánky a oblečte dlhé nohavice.
- Nezabudnite udržiavať vaše nohy v bezpečnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí.
- Zaistite, aby sa v blízkosti pracovnej plochy nenachádzali ďalšie osoby (najmä deti) alebo zvieratá.
- Vždy posúvajte prevzdušňovač trávniku rýchlosťou chôdze.
- Prevádzková poloha: Zaistite, aby ste mali pri práci dobrú stabilitu.

Prerušenie práce:

Nikdy nenechávajte elektrický prevzdušňovač trávniku bez dohľadu na pracovnej ploche.

- Ak prerušíte vašu prácu, uschovajte jednotku na bezpečnom mieste. Odpojte zástrčku napájacieho kábla od sieťovej zásuvky!
- Ak prerušíte prácu, aby ste prešli na inú pracovnú plochu, vždy počas transportu vypnite elektrický prevzdušňovač trávniku. Uvedte kompenzačnú páku opotrebenia do transportnej polohy.

- Obzvlášť buďte opatrní pri zmene smeru na svahu.

Pozor! Buďte mimoriadne opatrní pri chôdzi smerom dozadu. Môžete zakopnúť!

- Nepoužívajte prevzdušňovač trávniku, ak prší, alebo za mokrých alebo vlhkých podmienok.
- Nepracujte s prevzdušňovačom trávniku v blízkosti okraja bazénov alebo záhradných rybníčkov.
- Dodržiujte akékoľvek miestne obmedzenia týkajúce sa hladiny hluku.

Elektrická bezpečnosť:

- Udržujte predlžovací kábel v dostatočnej vzdialenosti od prevzdušňovacieho valca!
- Nikdy nepoužívajte elektrický prevzdušňovač trávniku, keď prší.
- Dodržiujte predpísané miestne časy ticha.
- Prepojovací/predlžovací kábel sa musí pravidelne kontrolovať na poškodenie a stopy opotrebenia.
- Odpojte zástrčku ihneď od siete, ak je prepojovací/predlžovací kábel poškodený.
- Prepojovacia zásuvka predlžovacieho kábla musí byť chránená proti odstrekujucej vode alebo prepojovacie zásuvky predlžovacích káblov musia byť zhotovené z gumy alebo musia byť zapuzdrené v gume.
- Používajte iba schválené predlžovacie káble zodpovedajúceho prierezu kábla. Opýtajte sa vášho

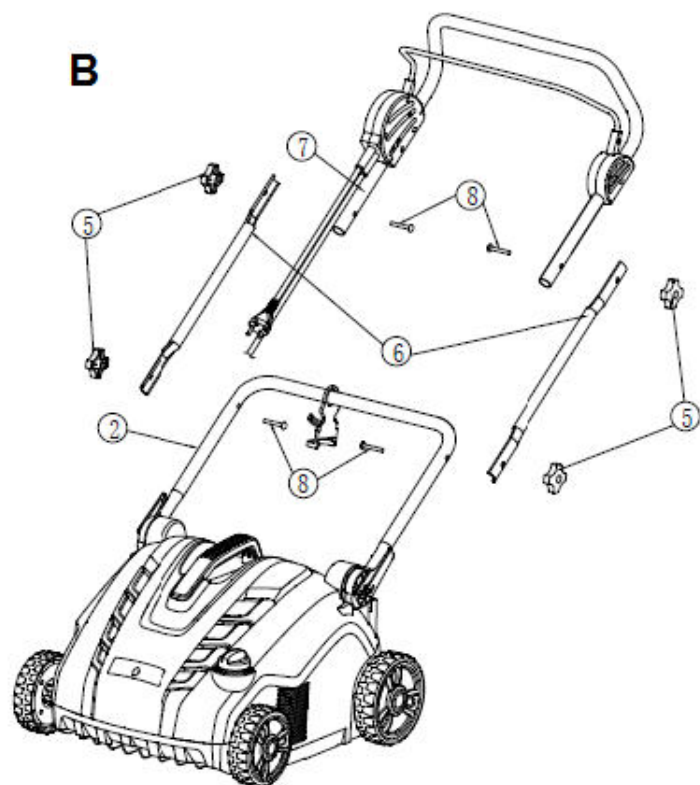
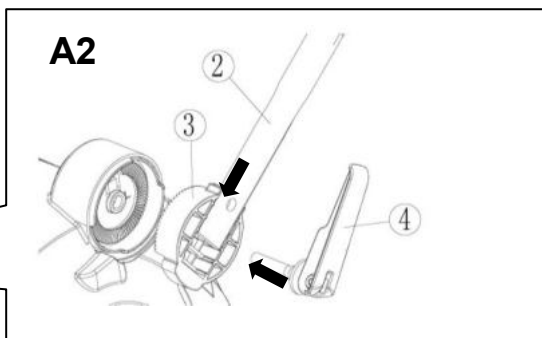
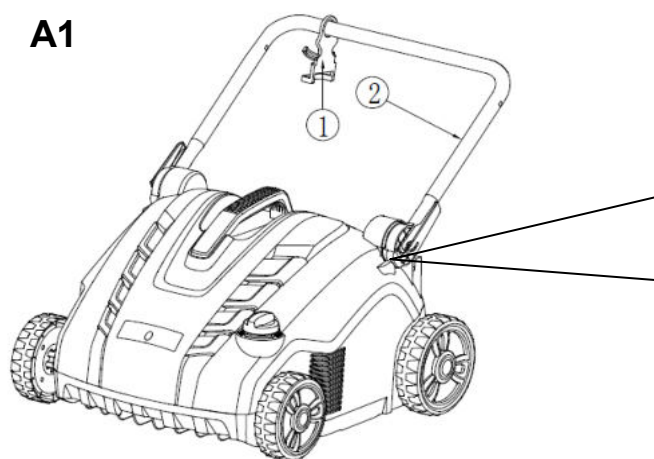
elektrikára. Pre predĺžovacie káble musia byť použité prídavné spojovacie diely.

Pre prenosné jednotky, ktoré sa používajú vo vonkajšom prostredí, odporúčame používať zariadenia na ochranu proti zvyškovému prúdu s menovitou hodnotou zvyškového prúdu ≤ 30 mA.

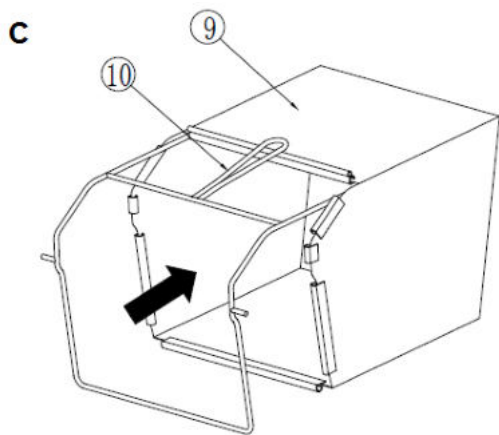
Ak prídete do kontaktu s prekážkou počas prevzdušňovania:

1. Vypnite elektrický prevzdušňovač trávnik
2. Odstráňte prekážku.
3. Skontrolujte elektrický prevzdušňovač trávnik na poškodenie a ak je to nutné, nechajte ho opraviť.

3. Montáž



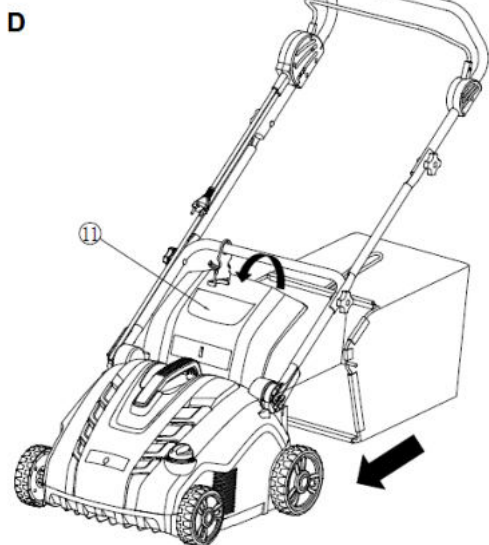
1. Pripevnite príchytka kábla ① k hornej rukoväti ② (**A1**)
2. Zasuňte spodnú rukoväť ② do otočného bloku ③. Potom zasuňte ovládač ④ z vonkajšej strany cez otvor v spodnej rukoväti ②. Zaskrutkujte skrutku v ovládači ④ do prevzdušňovača trávnik (**A2**).
3. Zasuňte dve upevňovacie skrutky ⑧ zvnútra cez otvor do hornej rukoväti ⑦ a zaistite ju k strednej rukoväti ⑥ pomocou dvoch krídlových matic ⑤ (**B**).
4. Zasuňte dve upevňovacie skrutky ⑧ zvnútra cez otvor do spodnej rukoväti ⑦ a zaistite ju k strednej rukoväti ⑥ pomocou dvoch krídlových matic ⑤ (**B**).



5. Vložte kovové držiaky koša na trávu ⑨ do textilného koša na trávu ⑩ a upevnite všetky spony na ľavej, pravej a spodnej tyči držiaka.

Presvedčte sa, že sú všetky spony pevne umiestnené. (C)

6. Nasadíte kompletne zmontovaný kôš na prevzdušňovač trávniku (D)



a. Zdvihnite **bezpečnostný kryt** (11)

b. Uistite sa, či je výstupný kanál čistý a voľný od zvyškov

c. Nasadíte kompletne zmontovaný kôš na trávu na polohovacie body nachádzajúce sa v zadnej časti, pozrite zobrazenie

d. Umiestnite bezpečnostnú príchytку na hornú časť koša na trávu. Skontrolujte, či je možné kôš na trávu ľahko nasadiť.

Poznámka: Ak nechcete zbierať trávu, zariadenie sa môže použiť bez nasadeného koša na trávu, **ochranný kryt (n)** je pritom v spodnej polohe.

4. Obsluha

Štartovanie a zastavenie:



Pred opätovným spustením sa uistite, či sa nôž neotáča.

Nezapínajte a nevypínajte rýchlo.

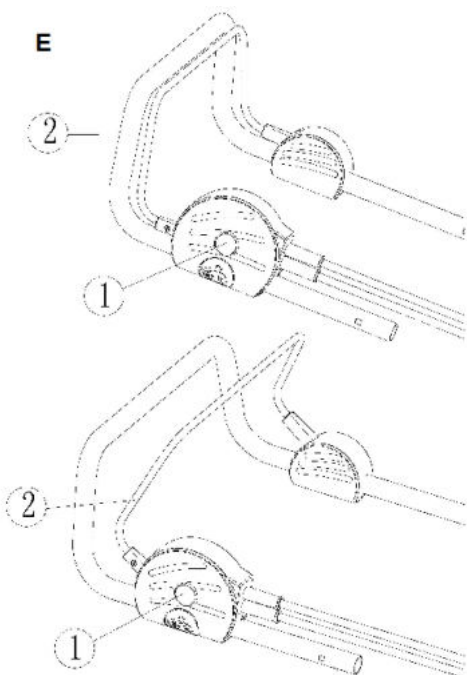
Štartovanie:

① Stlačte a držte bezpečnostné tlačidlo ①. Pritlačte spúšťačiu páku ② k rukoväti (E)

② Uvoľnite bezpečnostné tlačidlo

Zastavenie:

Uvoľnite spúšťačiu páku ②



5. Údržba

Čistenie prevzdušňovača trávnik:



Nebezpečenstvo! Prevzdušňovací valec môže spôsobiť zranenie! Pred začatím údržby vytiahnite zástrčku zo siete a počkajte, kým sa prevzdušňovací valec nezastaví. Pri vykonávaní údržby používajte pracovné rukavice.

Prevzdušňovací valec je potrebné čistiť po každom použití.

Nebezpečenstvo poranenia a fyzického poškodenia! Nečistite prevzdušňovacie zariadenie pod tečúcou vodou (najmä nie pod vysokým tlakom). Nepoužívajte pri čistení prevzdušňovacieho zariadenia tvrdé alebo špicaté predmety.



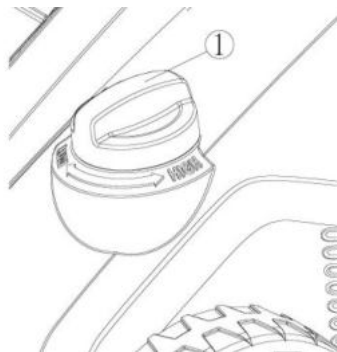
Odstráňte trávu a usadené nečistoty z kolies, prevzdušňovacieho valca a telesa.

Nastavenie v dôsledku opotrebenia:

Prevzdušňovacie zariadenie podlieha pri používaní opotrebeniu v dôsledku spôsobu jeho práce. Čím intenzívnejšie sa prevzdušňovacie zariadenie používa, tým väčšie je opotrebenie nožov.

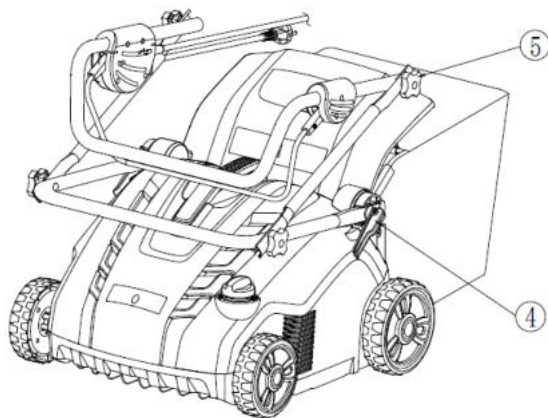
Tvrdá alebo veľmi suchá pôda urýchľuje opotrebenie rovnako ako nadmerné používanie prevzdušňovacieho zariadenia.

Ak sa výsledok práce s prevzdušňovacím zariadením stále zhoršuje v dôsledku opotrebenia noža, je možné dvakrát nastaviť prevzdušňovací valec.



Prevzdušňovací valec je opatrený variabilným výškovým nastavovaním polohy. Ak chcete premiestniť prevzdušňovacie zariadenie von, otočte ovládač nastavenia ① do „vyskej” polohy.

Všeobecne sa odporúča prevzdušňovať trávnik do hĺbky max. 4 mm! Najvyššia poloha slúži iba na nastavenie prevzdušňovania pri opotrebení nožov.



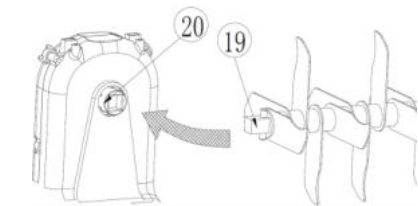
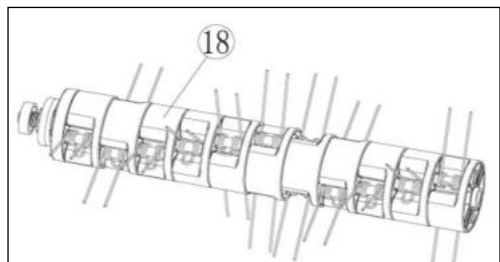
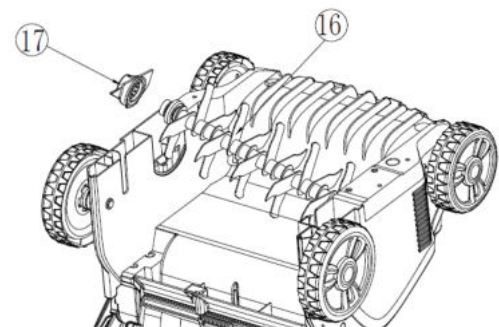
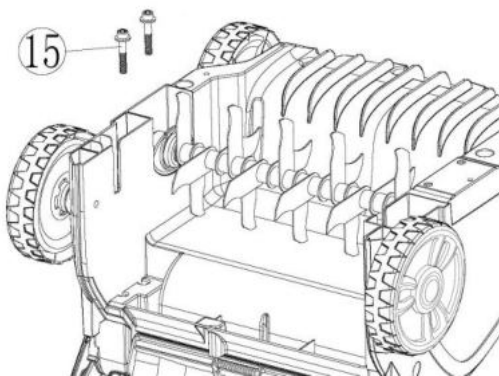
Poloha pre transport:

Otočte ovládač nastavenia ① do „vyskej” polohy jemne preč od telesa a presuňte ho do požadovanej polohy.

Poznámka: Nastavenie opotrebenia sa nepoužíva na výškové nastavenie. Nastavenie prevzdušňovacieho valca bez viditeľného opotrebenia môže spôsobiť poškodenie prevzdušňovacieho valca alebo preťaženie motora.

Povoľte ovládač upevňujúci tyč rukoväti (4) a (5), tyč rukoväti môže byť zložená do tvaru „Z“. (F)

6. Diagnostika a riešenie problémov



Výmena prevzdušňovacieho valca:



Nebezpečenstvo! Prevzdušňovací valec môže spôsobiť zranenie!

Pred opravou porúch odpojte zástrčku od siete a počkajte, kým sa prevzdušňovací valec nezastaví. Pri oprave porúch používajte pracovné rukavice.

Ak sa už prevzdušňovací valec nachádza v polohe nastavenia opotrebenia 3 a je opotrebený, je potrebné prevzdušňovací valec vymeniť.

1. Odskrutkujte dve skrutky (15) na spodnej strane telesa.
2. Zdvihnute nožový valec prevzdušňovača (16) pod uhlom a odtiahnite hnací hriadeľ.
3. Demontujte ložiskové puzdro (17) z nožového valca prevzdušňovača (16)
4. Nasadte ložiskové puzdro (17) na nový nožový valec prevzdušňovača (16)
5. Nasadte nový prevzdušňovací valec (16) na hnací hriadeľ takým spôsobom, aby kolík (19) zapadol do drážky v hnacom hriadeli (20)
6. Priskrutkujte ložiskové puzdro (17) k spodnej strane telesa, neutahujte ich príliš.
7. Na výmenu je k dispozícii ďalší prevzdušňovací valec (18).

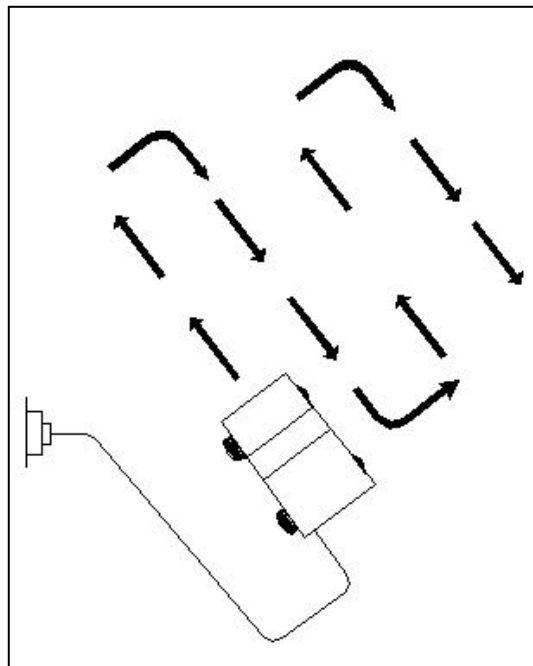
7 Práca

Z dôvodu uľahčenia práce môže byť najlepším riešením začatie práce v mieste, ktoré je v blízkosti napájacieho zdroja a potom sa pri práci vzdiaľujte od napájacieho zdroja. Prevzdušňujte trávnik v kolmom smere vzhľadom na polohu napájacieho zdroja a umiestnite napájací kábel na plochu, ktorá je už prevzdušnená (E).

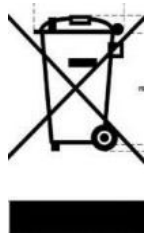


Varovanie: Pri prevzdušňovaní dbajte na to, aby motor nepracoval v ťažkých podmienkach. Ak pracuje motor v ťažkých podmienkach, otáčky motora klesajú a budete počuť zmenu zvuku motora. Ak dôjde k takejto situácii, prerušte prácu, uvoľnite spúšťač páku a zväčšite výšku prevzdušňovania. Ak nebudete dodržiavať tento pokyn, môže dôjsť k poškodeniu prevzdušňovača trávniku.

POZNÁMKA: Motor je chránený bezpečnostným vypínaním, ktoré sa aktivuje v situácii, keď dôjde k zablokovaniu noža alebo k preťaženiu motora. **Ak dôjde k takejto situácii, zastavte prevzdušňovač trávnik a odpojte zástrčku napájacieho kábla od sieťovej zásuvky. Funkcia bezpečnostného vypínania bude obnovená iba v prípade, ak je uvoľnená spúšťacia páka 10. Pred pokračovaním v práci odstráňte všetky problémy a počkajte niekoľko minút, kým nedôjde k obnoveniu funkcie bezpečnostného vypínania. Počas tejto doby nepoužívajte spúšťaciu páku 10, pretože by došlo k predĺženiu času nutného na obnovenie vyššie uvedenej funkcie. Ak bude znovu dochádzať k vypínaniu kosačky, zvýšte výšku, aby dochádzalo k menšiemu zaťaženiu motora.**



Správna likvidácia tohto výrobku



Toto označenie znamená, že na území EU by tento výrobok nemal byť likvidovaný s inými domácimi odpadmi. Aby bolo zabránené možnému poškodeniu životného prostredia alebo ohrozeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadov, vykonávajte zodpovednú recykláciu, aby bolo podporené opätovné využitie materiálových zdrojov. Ak chcete nepoužívané zariadenie zlikvidovať, využite, prosím, zberné dvory, alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Na týchto miestach zaistia ekologicky vyhovujúcu likvidáciu.

Záznamy o servisných prehliadkach

Servisná prehliadka sa vykonáva iba v autorizovanom servisnom stredisku, na náklady zákazníka.

Dátum servisnej prehliadky	Dátum nasledujúcej servisnej prehliadky	Pečiatka servisu	Vykonané práce

Záznamy o záručných opravách

Dátum prijatia	Dátum opravy	Pečiatka servisu	Popis poruchy a vykonanej práce

Zoznam autorizovaných servisných stredísk nájdete na www.garland.cz.

MTD
RYOBI

Bolens
Homelite

YARD-MAN
MARUNAKA

Cub Cadet
Agri-Fab

Riwall
TurfMaster

Elpumps
GTM
PROFESSIONAL

Záručný list

Obsah a podmienky záruky

Na výrobky dodávané na trh firmou Garland distributor, s. r. o., je poskytovaná záruka v dĺžke 24 mesiacov v súlade s ustanovením § 619-627 občianskeho zákonníka. Nárok z poskytovanej záruky, spôsob ich uplatnenia a riešenie stanoví podrobne reklamačný poriadok. Na výrobky zn. GTM Professional je poskytovaná predĺžená záruka 4 roky.

Platnosť predĺženej záruky je podmienená každoročnou servisnou prehliadkou v autorizovanom servise, ktorú si zákazník hradí sám. Na predĺženú záruku, ktorá je poskytovaná nad rámec zákonnej záručnej lehoty sa nevzťahuje 30-dňová lehota na vybavenie reklamácie. Záručná lehota začína plynúť dňom predaja vyznačenom v tomto záručnom liste.

Záručné podmienky sa vzťahujú iba na chyby konštrukčné, či chyby materiálu. O tom, či ide o takúto chybu, je oprávnené rozhodnúť iba servisné stredisko, ktoré má s Garland distributor, s. r. o., uzatvorenú servisnú zmluvu. Zo záruky sú vybrané všetky diely a súčasti podliehajúce pri používaní prirodzenému opotrebeniu alebo pri ktorých v dôsledku používania dochádza k zmene alebo zániku požadovaných vlastností. Tým sa rozumejú všetky pohybujúce sa časti stroja, ako napr. nože, súkolesie prevodoviek, klinové remene, kladky, ložiská, pojazdové kolesá, štartovacie mechanizmy, spúšťacie spojky kosenia, ovládacie lanká, rotory, strunové hlavy, ich súčasti, reťaze motorových píl a všetky ďalšie pohybujúce sa diely... Do tejto skupiny patria tiež preťažené elektromotory, uhľiký elektromotor., akumulátory, palivové, či vzduchové filtre, brzdové obloženia... atď.

Záruka sa ďalej nevzťahuje na opotrebenie spôsobené zvyčajným používaním výrobku a ďalej na chyby spôsobené jeho nesprávnym a neodborným používaním a zaobchádzaním. Kratšiu životnosť výrobku nie je možné považovať za chybu. Za nesprávne používanie a zaobchádzanie (hlavne montáž, uvedenie do prevádzky, vlastné použitie, uskladnenie, údržbu) sa považuje prípad, keď nebol braný zreteľ na návod na obsluhu, všeobecne záväzné predpisy pre prácu s výrobkom a všeobecne známe a uznávané pravidlá pre zaobchádzanie s obdobnými predmetmi a tiež prípad, keď výrobok nebol predložený na pravidelnú servisnú prehliadku. Obdobne je hodnotený aj prípad pokusu o neodbornú opravu nad rámec odporúčanej údržby alebo vykonania takejto opravy.

Zo záruky sú ďalej vyňaté prípady, keď sa použil nepôvodný náhradný diel, alebo ak bola vykonaná zmena na výrobku bez súhlasu predávajúceho a pri chybách spôsobených neodborným skladovaním tovaru. Záruka sa nevzťahuje na chyby výrobku, jednotlivých dielov alebo súčastí, ktoré boli spôsobené vonkajším pôsobením – napríklad vonkajším vplyvom mechanickým, chemickým, elektrickým alebo iným, chyby vzniknuté poškodením pri preprave a doprave výrobku, chyby vzniknuté v dôsledku vyššej moci, havárie a zavinenia tretej osoby.

Ak nebude pri oprave nájdená chyba spadajúca do záruky, hradí náklady spojené s výkonom servisného technika vlastník zariadenia.

Pri zistení poruchy je zákazník povinný ihneď stroj odstaviť a kontaktovať predajcu, u ktorého stroj kúpil a dohovoriť sa s ním na ďalšom postupe vybavenia reklamácie.

Pri uplatňovaní nárokov predložte predajný doklad, ktorý by mal obsahovať údaje ako záručný list (aspoň značku, model a sériové číslo stroja) alebo tento záručný list opatrený dátumom predaja a pečiatkou predajcu. Overte si, či súhlasí označenie a číslo výrobku s údajmi na záručnom liste. Pri tovare kúpenom v obchodných reťazcoch odporúčame nechať si vyplniť a potvrdiť záručný list na oddelení informácií príslušného marketu.

Výrobok odovzdávajte do opravy iba kompletný so všetkými súčastami a príslušenstvom a riadne vyčistený. Z výrobku, ktorý prípadne budete do opravy zasielať, vylejte nespotrebovanú palivovú zmes a olej, riadne ho zabalte (najlepšie do pôvodného obalu). Škody spôsobené nedostatočným zabalením zásielky nie je možné uznať ako chyby v rámci záručných podmienok!!!

Na prevádzku výrobkov používajte iba odporúčané palivo, oleje, príslušenstvá a originálne náhradné diely.

Na motory Briggs Stratton, Honda a Kohler platí záručná lehota podľa záručných podmienok Briggs Stratton, Honda a Kohler.

Výrobok Typ

Výrobné č. Modelové č.

Deň predaja

Pečiatka predajcu

Zákazník bol oboznámený s návodom, používaním a obsluhou stroja a bol upozornený na skutočnosť, že ak sa výrobok používa na iný ako bežný spotrebiteľský účel, napr. na podnikanie alebo komerčné využitie, je nutné predložiť výrobok na pravidelnú servisnú prehliadku (prvú po troch mesiacoch a ďalšiu 1× za 6 mesiacov od dátumu predaja) počas trvania záručnej lehoty. Servisná prehliadka sa vykonáva na náklady zákazníka.

Meno a adresa zákazníka

.....

IČO: DIČ:

podpis zákazníka

Pre elektrické a elektronické nástroje označené týmto symbolom (na výrobku, obale či v dokumentácii) platí:



S výrobkom nie je možné zaobchádzať ako s odpadom z domácnosti, a preto ho neodhadzujte do odpadkového koša či kontajnera na zmiešaný komunálny odpad. Výrobok je potrebné odložiť v príslušnom mieste spätného odberu na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením riadnej likvidácie výrobku pomôžete predísť potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by sa mohli prejavovať v prípade likvidácie tohto výrobku nevhodným spôsobom. Podrobnejšie informácie o miestach spätného odberu tohto výrobku si vyžiadajte na vašom obecnom úrade, od firmy zaoberajúcej sa likvidáciou domového odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok kúpili.

Tlač: 4prstor.cz 11/12

ÜBERSETZUNG DER ORIGINAL-ANLEITUNG

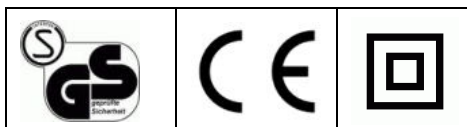
Rasenlüfter mit Elektromotor

Modell: REV 3815



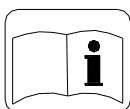
Hersteller:

GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, 50601 Jičín, Tschechische Republik



TECHNISCHE DATEN

Gerätebezeichnung	REV 3815
Nennspannung (V)	230 V~ 50 Hz
Nennleistung (W)	1500 W
Drehzahl ohne Last (min ⁻¹)	3800-4200
Arbeitsbreite (mm)	380
Arbeitstiefe (mm)	-12 - +5
Fangsackvolumen (l)	50
Gemessener Schalldruckpegel LpA	81 dB(A), K=3 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel LwA	94 dB(A)
Gemessener Schwingungswert	3,05 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Gewicht (kg)	15



Lesen Sie diese Betriebsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie alle Hinweise. Verwenden Sie diese Anleitung, um sich mit dem Elektro-Rasenlüfter, seiner korrekten Benutzung und den zugehörigen Sicherheitshinweisen gründlich vertraut zu machen.



Kinder unter 16 Jahren und Personen, die mit dieser Betriebsanleitung nicht vertraut sind, dürfen diesen Elektro-Rasenlüfter aus Sicherheitsgründen nicht verwenden.

→ Bewahren Sie diese Betriebsanleitung an einem sicheren Ort auf.

1. Einsatzbereich des Elektro-Rasenlüfters

Bestimmungsgemäße Verwendungsweise

Der Elektro-Rasenlüfter ist zur Belüftung von Rasen- und Grasflächen in Heim- und Ziergärten konzipiert. Er ist nicht für die Verwendung auf öffentlichen Flächen, in Parks, auf Sportgeländen, auf Straßen, in der Landwirtschaft und in der Forstwirtschaft bestimmt.

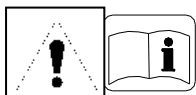
Hinweise



Achtung! Um Verletzungen zu verhindern, darf der Elektro-Rasenlüfter nicht zum Schneiden von Gestrüpp, Hecken oder Büschen verwendet werden. Zudem darf der Elektro-Rasenlüfter nicht zum Ausgleichen von Bodenunebenheiten eingesetzt werden.

2. Zu Ihrer Sicherheit

→ Befolgen Sie die Sicherheitshinweise zum Elektro-Rasenlüfter.



Warnung!

→ Betriebsanleitung lesen!



Gefahr! Verletzungsgefahr!

→ Umstehende Personen fernhalten!



Scharfe und spitze Teile können Verletzungen verursachen!

→ Ziehen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten oder bei einer Beschädigung des Kabels

den Netzstecker aus der Steckdose.

→ Halten Sie das Netzanschlusskabel in ausreichender Entfernung vom Elektro-Rasenlüfter.

Kontrolle vor jeder Verwendung:

- Führen Sie vor jeder Verwendung eine Sichtprüfung des Elektro-Rasenlüfters durch.
- Verwenden Sie den Elektro-Rasenlüfter nicht, wenn Sicherheitseinrichtungen (Starthebel, Sicherheitsblockierung, Heckklappe, Gehäuse) beschädigt oder verschlissen sind.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt sind oder fehlen.
- Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern ordnungsgemäß angezogen sind und dass sich der Rasenlüfter in gutem Betriebszustand befindet.
- Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, kontrollieren Sie den zu bearbeitenden Bereich.
- Kontrollieren Sie den Arbeitsbereich auf Fremdkörper (wie Steine, Zweige, Schnüre) und entfernen Sie sie gegebenenfalls.

Gefahr! Verletzungsgefahr!



Der Rasenlüfter kann ernste Verletzungen verursachen!

- Halten Sie Hände und Füße ausreichend weit von der Rasenlüfterwalze entfernt.
- Sie sind verantwortlich für die Sicherheit bei der Verwendung des Gerätes zu dem in dieser Anleitung genannten Zweck.
- Arbeiten Sie nur bei guten Sichtverhältnissen.
- Kippen Sie das Gerät während des Betriebs nicht um und öffnen Sie nicht die Heckklappe.
- Machen Sie sich mit der Umgebung des Arbeitsbereichs vertraut. Kontrollieren Sie die Umgebung auf mögliche Gefahren, die aufgrund des Motorgeräusches eventuell nicht zu hören sind.
- Tragen Sie zum Schutz Ihrer Füße und Beine feste Schuhe und eine lange Hose.
- Halten Sie die Füße stets in sicherer Entfernung von sich bewegenden Teilen.
- Vergewissern Sie sich, dass sich in der Nähe des Arbeitsbereichs keine weiteren Personen (insbesondere Kinder) oder Tiere befinden.
- Verwenden Sie den Rasenlüfter immer in Schrittgeschwindigkeit.
- Betriebsposition: Sorgen Sie für gute Standfestigkeit während der Arbeit.

Unterbrechung der Arbeit:

Lassen Sie den Elektro-Rasenlüfter niemals unbeaufsichtigt im Arbeitsbereich zurück.

- Wenn Sie Ihre Arbeit unterbrechen, bewahren Sie das Gerät an einem sicheren Ort auf. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose!
- Wenn Sie die Arbeit unterbrechen, um zu einem anderen Arbeitsbereich zu wechseln, lassen Sie den Elektro-Rasenlüfter während des Transports immer ausgeschaltet. Bringen Sie den Verschleißausgleichshebel in die Transportposition.

- Seien Sie besonders vorsichtig bei Richtungswechseln an Hangflächen.

Achtung! Seien Sie außerordentlich vorsichtig beim Rückwärtsgehen. Stolpergefahr!

- Verwenden Sie den Rasenlüfter nicht bei Regen oder in nasser oder feuchter Umgebung.
- Arbeiten Sie mit dem Rasenlüfter nicht in der Nähe des Randes von Schwimmbecken oder Gartenteichen. Befolgen Sie alle örtlichen Lärmschutzvorschriften.

Elektrische Sicherheit:

- Halten Sie das Verlängerungskabel ausreichend weit von der Rasenlüfterwalze entfernt!
- Verwenden Sie den Elektro-Rasenlüfter niemals bei Regen.
- Halten Sie die örtlich vorgeschriebenen Ruhezeiten ein.
- Das Anschluss-/Verlängerungskabel muss regelmäßig auf Beschädigungen und Verschleißspuren geprüft werden.

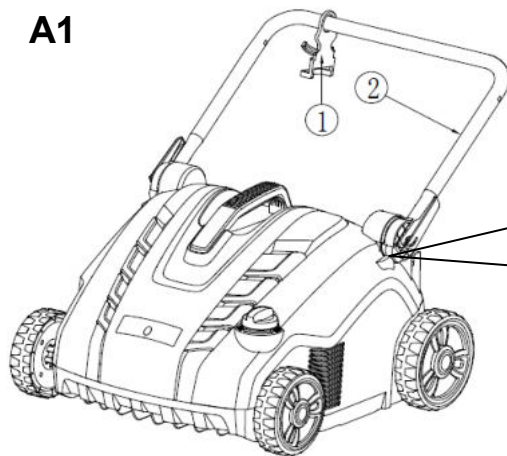
- Falls das Anschluss-/Verlängerungskabel beschädigt ist, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
 - Die Anschlusskupplung des Verlängerungskabels muss vor Spritzwasser geschützt werden oder es muss sich um eine Anschlusskupplung aus Gummi oder mit Gummiummantelung handeln.
 - Verwenden Sie nur zugelassene Verlängerungskabel mit dem richtigen Leiterquerschnitt. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Elektriker. Für das Verlängerungskabel müssen zusätzliche Befestigungsmittel verwendet werden.
- Für transportable Geräte, die im Freien verwendet werden, empfiehlt sich die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters mit einem Nennfehlerstrom von $\leq 30 \text{ mA}$.

Bei Kontakt mit einem Hindernis während der Arbeit mit dem Rasenlüfter:

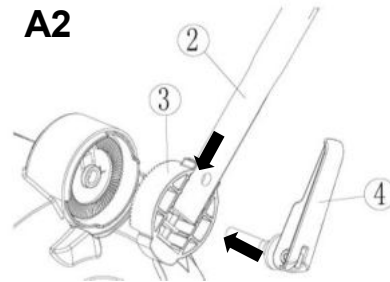
1. Schalten Sie den Rasenlüfter aus.
2. Entfernen Sie das Hindernis.
3. Kontrollieren Sie den Elektro-Rasenlüfter auf Beschädigungen und lassen Sie ihn nötigenfalls reparieren.

3. Montage

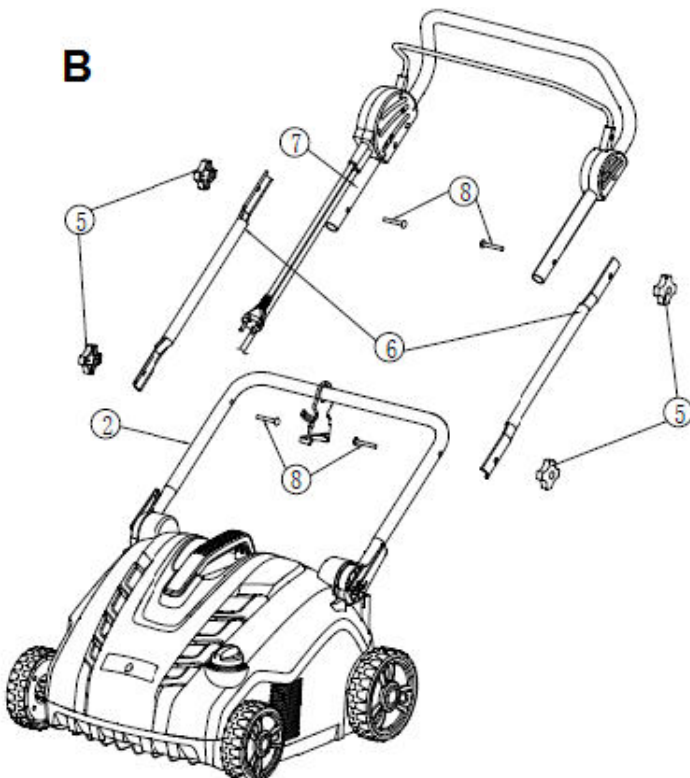
A1



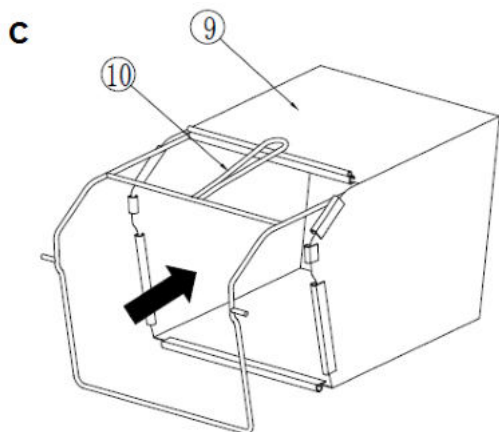
A2



B



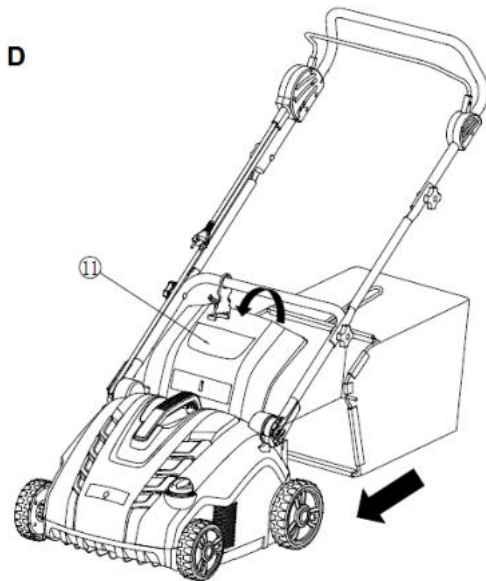
1. Befestigen Sie die Kabelhalterung ① am oberen Griffteil ② (**A1**)
2. Stecken Sie den unteren Griffteil ② in den Schwenkblock ③. Stecken Sie dann das Feststellelement ④ von außen durch die Öffnung im unteren Griffteil ②. Drehen Sie die Schraube im Feststellelement ④ in den Rasenlüfter (**A2**).
3. Stecken Sie zwei Befestigungsschrauben ⑧ von innen durch die Öffnung in den oberen Griffteil ⑦ und sichern Sie sie am mittleren Griffteil ⑥ mit zwei Flügelmutter ⑤ (**B**).



4. Stecken Sie zwei Befestigungsschrauben (8) von innen durch die Öffnung in den oberen Griffteil (7) und sichern Sie sie am mittleren Griffteil (6) mit zwei Flügelmutter (5) (B).

5. Stecken Sie die metallene Fangsack-Halterung (9) in den Fangsack (10) und befestigen Sie alle Clips an der linken, rechten, und unteren Stange der Halterung. Vergewissern Sie sich, dass alle Clips fest angebracht sind (C).

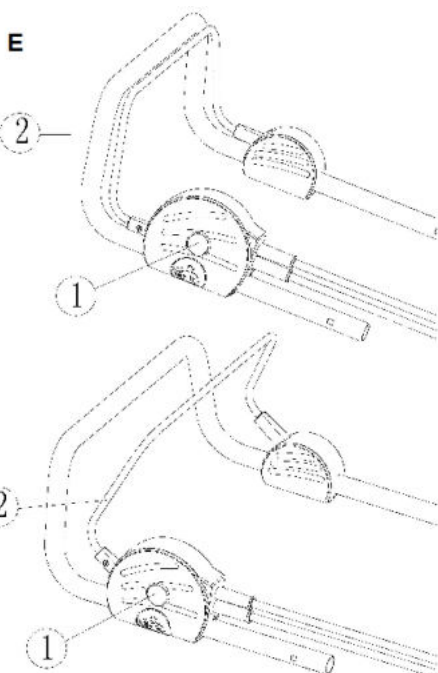
6. Setzen Sie den komplett montierten Fangsack auf den Rasenlüfter (D).



- Heben Sie die **Sicherheitsabdeckung (11)** an.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ausgangskanal sauber und frei von Rückständen ist.
- Setzen Sie den komplett montierten Fangsack auf die Positionierungspunkte im hinteren Teil, siehe Abbildung.
- Bringen Sie den Sicherheitsclip am oberen Teil des Fangsacks an. Kontrollieren Sie, ob sich der Fangsack leicht anbringen lässt.

Hinweis: Wenn Sie das Gras nicht auffangen möchten, kann das Gerät auch ohne aufgesetzten Fangsack verwendet werden; in diesem Fall wird die **Schutzabdeckung (n)** nach unten geklappt.

4. Bedienung



Starten und Stoppen:



Vergewissern Sie sich vor einem erneuten Start, dass sich die Messer nicht mehr drehen.

Schalten Sie das Gerät nicht in schneller Abfolge ein und wieder aus.

Starten:

- Halten Sie die Sicherheitstaste (1) gedrückt. Drücken Sie den Starthebel (2) in Richtung des Griffes (E).
- Lassen Sie die Sicherheitstaste wieder los.

Stoppen:

Lassen Sie den Starthebel (2) los.

5. Wartung

Reinigung des Rasenlüfters:



Gefahr! Die Rasenlüfterwalze kann Verletzungen verursachen! Bevor Sie mit Wartungsarbeiten beginnen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie, bis die Rasenlüfterwalze stillsteht. Tragen Sie bei Wartungsarbeiten Arbeitshandschuhe.

Die Rasenlüfterwalze muss nach jeder Verwendung gereinigt werden.

Gefahr von Verletzungen und Sachschäden! Reinigen Sie den Rasenlüfter nicht unter fließendem Wasser (insbesondere nicht unter hohem Druck). Verwenden Sie zum Reinigen des Rasenlüfters keine harten oder spitzen Gegenstände.

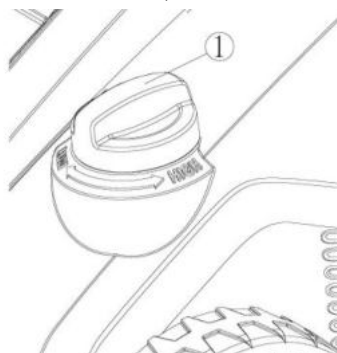


Entfernen Sie Gras und angesammelten Schmutz von den Rädern, von der Rasenlüfterwalze und vom Gehäuse.

Nachstellen infolge von Verschleiß:

Der Rasenlüfter unterliegt infolge seiner Arbeitsweise einem gewissen Verschleiß. Je intensiver er verwendet wird, desto stärker nutzen sich die Messer ab. Ein harter oder trockener Boden beschleunigt den Verschleiß ebenso wie eine übermäßige Verwendung des Rasenlüfters.

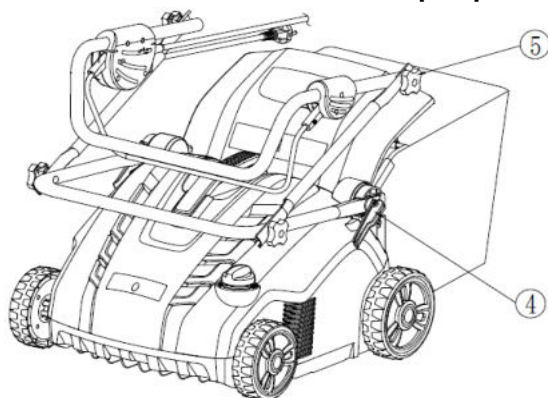
Wenn das Ergebnis der Arbeit mit dem Rasenlüfter aufgrund der Abnutzung des Messers zunehmend schlechter wird, kann die Rasenlüfterwalze zweimal nachgestellt werden.



Die Rasenlüfterwalze verfügt über eine Höheneinstellmöglichkeit. Wenn Sie den Rasenlüfter nach draußen fahren wollen, drehen Sie den Einstellknopf ① in die Position „hoch“.

Es wird allgemein empfohlen, den Rasen bis max. 4 mm Tiefe zu belüften! Die höchste Position dient nur als Einstellung bei abgenutzten Messern.

Transportposition:

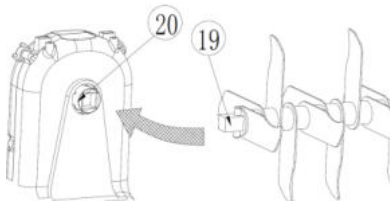
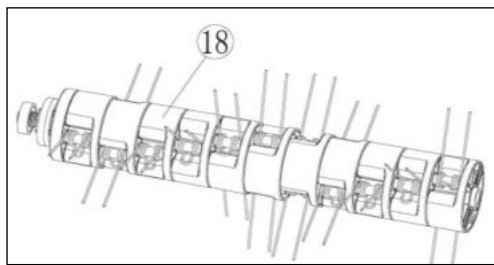
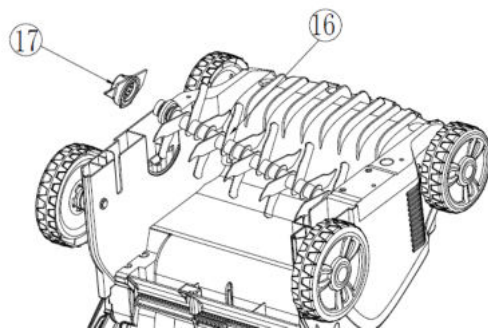
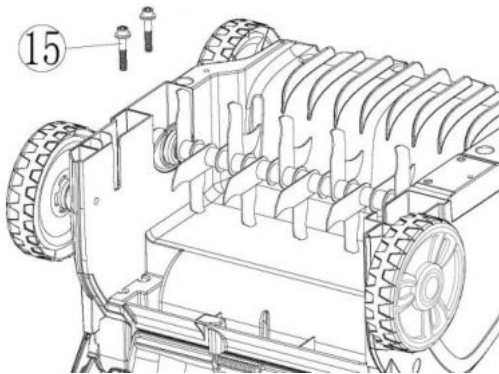


Drehen Sie den Einstellknopf ① in die Position „hoch“, d. h. leicht vom Gehäuse weg, und bringen Sie es in die gewünschte Position.

Hinweis: Die Verschleißausgleichseinstellung dient nicht als Höheneinstellung. Ein Nachstellen der Rasenlüfterwalze ohne sichtbaren Verschleiß kann zu Beschädigungen der Walze oder zu einer Überlastung des Motors führen.

Lösen Sie die Feststellelemente (4) und (5), mit denen der Griffholm befestigt ist; daraufhin kann der Griffholm Z-förmig zusammengeklappt werden. (F)

6. Diagnose und Problemlösungen



Austausch der Rasenlüfterwalze:



Gefahr! Die Rasenlüfterwalze kann Verletzungen verursachen!

Bevor Sie mit Fehlerbehebungsarbeiten beginnen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie, bis die Rasenlüfterwalze stillsteht. Tragen Sie bei Fehlerbehebungsarbeiten Arbeitshandschuhe.

Wenn sich die Rasenlüfterwalze bereits in der Verschleißausgleichsstellung 3 befindet, muss sie ausgetauscht werden.

1. Lösen Sie die beiden Schrauben (15) auf der Unterseite des Gehäuses.
2. Heben Sie die Messerwalze des Rasenlüfters (16) schräg an und ziehen Sie die Antriebswelle ab.
3. Demontieren Sie die Lagerschale (17) der Messerwalze des Rasenlüfters (16).
4. Setzen Sie die Lagerschale (17) auf die neue Messerwalze des Rasenlüfters (16).
5. Setzen Sie die neue Rasenlüfterwalze (16) so auf die Antriebswelle, dass der Stift (19) in die Nut in der Antriebswelle (20) eingreift.
6. Schrauben Sie die Lagerschale (17) an die Gehäuseunterseite an, ohne sie zu stark festzuziehen.
7. Eine weitere Rasenlüfterwalze (18) ist als Austauschteil erhältlich.

7. Arbeiten

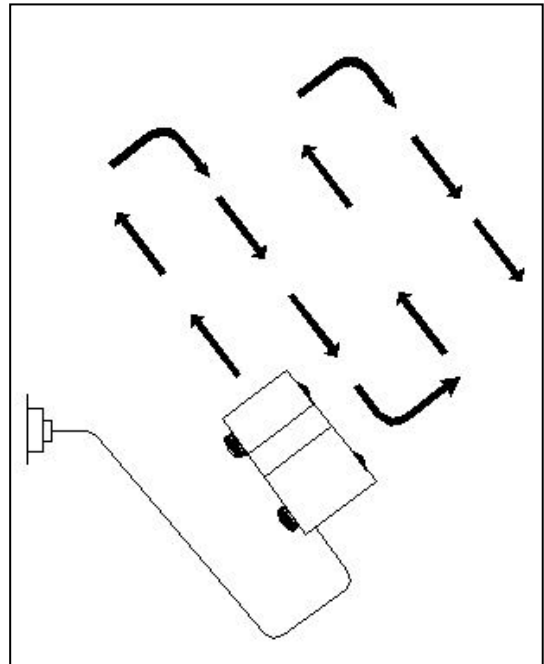
Zur Erleichterung der Arbeit sollte diese möglichst an einem Ort in der Nähe eines Netzanschlusses begonnen werden, von der Sie sich im Laufe der Arbeit weiter entfernen. Bearbeiten Sie den Rasen in senkrechter Richtung zur Position des Netzanschlusses und positionieren Sie das Netzkabel auf der bereits bearbeiteten Fläche (E).



Warnung: Achten Sie beim Arbeiten darauf, dass der Motor nicht zu stark beansprucht wird. Bei starker Beanspruchung des Motors verringert sich seine Drehzahl, sodass sich der Klang des Motors ändert. Falls diese Situation eintritt, beenden Sie die Arbeit, lassen Sie den Starthebel los und stellen Sie eine größere Belüftungshöhe ein. Bei Nichtbeachtung dieses

Hinweises kann es zu einer Beschädigung des Rasenlüfters kommen.

HINWEIS: Der Motor ist durch eine Sicherheitsabschaltung geschützt, die ausgelöst wird, wenn das Messer blockiert oder der Motor überlastet wird. **Falls diese Situation eintritt, stoppen Sie den Rasenlüfter und ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose. Die Funktion der Sicherheitsabschaltung wird erst dann wiederhergestellt, wenn der Starhebel 10 losgelassen wird. Bevor Sie weiterarbeiten, beseitigen Sie alle Probleme und warten Sie einige Minuten, bis die Funktion der Sicherheitsabschaltung wiederhergestellt ist. Verwenden Sie während dieser Zeit nicht den Starhebel 10, da sich die Wiederherstellungszeit der oben genannten Funktion sonst verlängert. Sollte eine erneute Abschaltung des Rasenlüfters stattfinden, stellen Sie eine größere Höhe ein, um die Belastung des Motors zu verringern.**



Ornungsgemäße Entsorgung des Produkts



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Produkt auf dem Territorium der EU nicht im Hausmüll entsorgt werden sollte. Um Umweltschäden oder Gesundheitsgefährdungen durch unkontrollierte Abfallbeseitigung zu verhindern, sollte das Gerät verantwortungsbewusst recycelt werden, um eine Wiederverwendung der Materialien zu fördern. Wenn Sie ein nicht mehr benötigtes Gerät entsorgen möchten, geben Sie es bitte an einer Wertstoffsammelstelle ab oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Diese Stellen kümmern sich um eine umweltgerechte Entsorgung.

		ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Podle zákona č. 22/1997 Sb., § 13: ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 229/2006 Sb., zákona č. 481/2008 Sb., zákona č. 281/2009 Sb., zákona č. 490/2009 Sb., zákona č. 155/2010 Sb., zákona č. 34/2011 Sb. a zákona č. 100/2013 Sb.		
				
ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:		PROVZDUŠNOVAČ TRÁVNÍKŮ S ELEKTRICKÝM MOTOREM		
TYP:		REV 3815		
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):		LS-S3803B		
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:				
VÝROBCE				
NÁZEV:		GARLAND distributor, s.r.o.		
ADRESA:		Hradecká 1136, 50601 Jičín		
IČ:		60108461		
DIČ CZ:		60108461		
prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství: ES 2006/42/EC, 2009/127/EC, 2012/32/EU (NV č. 176/2008 Sb. ve znění změn NV č.170/2011 Sb. a NV č.229/2012 Sb.)- technické požadavky na strojní zařízení (dle přílohy II A) ES 2006/95/EC (NV č. 17/2003 Sb.)- technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí ES 2004/108/EC (NV č. 616/2006 Sb.)- technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility ES 86/594/EHS, 2000/14/ES, 2005/88/ES - NV č. 9/2002 Sb. , kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku, ve znění NV č. 342/2003 Sb. a NV č. 198/2006 Sb. a příslušným předpisy a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.				
POPIS		FUNKCE		
KONSTRUKCE, MECHANICKÉ PŘEVODY, ELEKTRICKÝ MOTOR A OVLÁDÁNÍ.		ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ K ÚPRAVĚ TRÁVNÍHO POROSTU.		
Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem				
ČSN EN ISO 12100;Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika;2011-07-01 ISO 11684;Bezpečnostní piktogramy;1995-01-15 ČSN ISO 7000;Grafické značky pro použití na zařízeních - Rejstřík a přehled;2005-02-01 ČSN EN ISO 13857;Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostor horními a dolními končetinami;2008-10-01 ČSN EN 1005-3+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení;2009-05-01 ČSN EN 1037+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění;2009-01-01 ČSN EN 1070;Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie;2000-05-01 ČSN EN 953+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Všeobecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů;2009-09-01 ČSN EN ISO 13850;Bezpečnost strojních zařízení - Nouzové zastavení - Zásady pro konstrukci;2009-01-01 ČSN EN 894-3+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 3: Ovládače;2009-06-01 ČSN ISO 11094;Akustika - Zkušební předpis pro měření hluku šířeného vzduchem, vyzařovaného motorovými žacími stroji, žacími a zahradními traktory, profesionálními žacími stroji a žacími a zahradními traktory s příslušenstvím;1997-09-01 ČSN EN ISO 3744;Akustika - Určování hladin akustického výkonu a hladin akustické energie zdrojů hluku pomocí akustického tlaku - Technická metoda pro přibližně volné pole nad odrazivou rovinou;2011-05-01 ČSN EN 55014-1 ed. 3;Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise;2007-07-01 ČSN EN 55014-2;Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků;1998-10-01 ČSN EN 61000-3-2 ed. 3;Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem <= 16 A);2006-12-01 ČSN EN 61000-3-3 ed. 2;Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezování změn napětí, kolísání napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem <=16 A, které není předmětem podmíněného připojení;2009-07-01 ČSN EN ISO 3767-1;Zemědělské a lesnické stroje a traktory, motorové žací a zahradní stroje - Značky ovládačů a sdělovačů - Část 1: Všeobecné značky;2001-09-01 ČSN EN ISO 3767-3;Zemědělské a lesnické stroje a traktory, motorové žací a zahradní stroje - Značky ovládačů a sdělovačů - Část 3: Značky pro motorové žací a zahradní stroje;1998-03-01 ČSN EN 60335-1 ed. 2;Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky;2003-06-01 ČSN EN 60335-1;Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 1: Všeobecné požadavky;1997-04-01 ČSN EN 60335-2-92;Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-92: Zvláštní požadavky na ručně vedené prořezávače a provzdušňovače trávniku napájené ze sítě;2006-07-01 ČSN EN 62233;Metody měření elektromagnetických polí spotřebičů pro domácnost a podobných přístrojů vzhledem k expozici osob;2008-11-01 ČSN EN 13684+A3;Zahradní zařízení - Ručně vedené provzdušňovače a prořezávače trávniku - Bezpečnost;2010-08-01				
Zvolený postup posuzování shody				
Posouzení shody za stanovených podmínek (výrobce nebo oprávněným zástupcem výrobce). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)				
Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.				
Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou. Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21				
Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.				
místo:	Jičín	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	2013-10-10		jednatel	



EC-DECLARATION OF CONFORMITY
EU-KONFORMITÄTS ERKLÄRUNG
DEKLARÁCIA KONFORMITY

ENGLISH



DEUTSCH



SLOVENSKO



GARLAND DISTRIBUTOR, S.R.O.
50601 JIČÍN, HRADECKÁ 1136
CZECH REPUBLIC

declare, that the product	erklären, dass das Produkt	vyhlasujeme, že výrobok
meets the pertinent EC Directives: Machinery Directive- 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - Electrical Apparatus Low Voltage Directive- 2006/95/ES - Electromagnetic compatibility- 2004/108/ES - CE marking- 93/68/EHS - Technical requirements for products in terms of noise emissions- 86/594/EHS, 2000/14/ES, 2005/88/ES - CE marking- 93/68/EHS -	den einschlägigen EG-Richtlinien entspricht: Maschinen der Richtlinie- 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - Elektrische Betriebsmittel Niederspannungsrichtlinie- 2006/95/ES - Elektromag. Verträglichkeit- 2004/108/ES - CE Kennzeichnung- 93/68/EHS - Technische Anforderungen an Produkte hinsichtlich der Geräuschemissionen- 86/594/EHS, 2000/14/ES, 2005/88/ES - CE Kennzeichnung- 93/68/EHS -	zodpovedajú príslušných smerníc ES: Strojové zariadenia.- 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - Elektrické zariadenia nízkeho napätia.- 2006/95/ES - Elektromagnetická kompatibilita.- 2004/108/ES - Značka CE.- 93/68/EHS - Technické požiadavky na výrobky z hľadiska emisií hluku- 86/594/EHS, 2000/14/ES, 2005/88/ES - Značka CE.- 93/68/EHS -
Conformity Assessment conducted by an authorized laboratory. Certificate number. The facilities are not subject to type tests. European norms	Autorisiert Laboratorium. Zertifikat Nummer. Apparatur es ist nicht Objekt Prüfung Type. Europäische Normen	Posúdenie zhody vykonala autorizované laboratórium. Certifikát číslo. Zariadenie nie je predmetom skúšania typu. Európske normy.

**EN ISO 12100; ISO 11684; ISO 7000; EN ISO 13857; EN 1005-3+A1; EN 1037+A1; EN 1070;
EN 953+A1; EN ISO 13850; EN 894-3+A1; ISO 11094; EN ISO 3744; EN 55014-1 ed. 3;
EN 55014-2; EN 61000-3-2 ed. 3; EN 61000-3-3 ed. 2; EN ISO 3767-1; EN ISO 3767-3;
EN 60335-1 ed. 2; EN 60335-1; EN 60335-2-92; EN 62233; EN 13684+A3;**

Declares that the (product) complies with all relevant provisions of the Directive. Name and address of the person authorised to compile the technical file.	Erklärt, dass das (Produkt) mit allen relevanten Bestimmungen der Richtlinie entspricht. Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.	Prehlasuje, že zariadenie (výrobok) spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice. Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie:
number of technical documentation:	Nummer technische Dokumentation: BCW 99 - 2010	číslo technickej dokumentácie:
The identity and signature of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer or his authorised representative.	Angaben zur Person, die zur Ausstellung dieser Erklärung im Namen des Herstellers oder seines Bevollmächtigten bevollmächtigt ist, sowie Unterschrift dieser Person. 2013-10-10	Údaje o totožnosti osoby oprávnenej vyhotoviť vyhlásenie v mene výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu a jej podpis.



Technická dokumentace

pro ES prohlášení o shodě dle nařízení vlády v souladu se zákonem č. 22/1997 Sb., § 13:
ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb.,
zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 229/2006 Sb., zákona č. 481/2008 Sb., zákona č. 281/2009 Sb., zákona č. 490/2009 Sb.,
zákona č. 155/2010 Sb., zákona č. 34/2011 Sb. a zákona č. 100/2013 Sb.

ES prohlášení o shodě je prokazováno k základním požadavkům nařízení vlády:

ES 2006/42/EC, 2009/127/EC, 2012/32/EU (NV č. 176/2008 Sb. ve znění změn NV č. 170/2011 Sb. a NV č. 229/2012 Sb.)- technické požadavky na strojní zařízení (dle přílohy II A)

ES 2006/95/EC (NV č. 17/2003 Sb.)- technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí

ES 2004/108/EC (NV č. 616/2006 Sb.)- technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility

ES 86/594/EHS, 2000/14/ES, 2005/88/ES - NV č. 9/2002 Sb. , kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku, ve znění NV č. 342/2003 Sb. a NV č. 198/2006 Sb.

a příslušným předpisům a normám, které z nařízení (směrnic) vyplývají.



ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:		PROVZDUŠŇOVAČ TRÁVNÍKŮ S ELEKTRICKÝM MOTOREM
TYP:		REV 1638B, REV 3816
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):		HT6641
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:		
VÝROBCE		
NÁZEV:	GARLAND distributor, s.r.o.	
ADRESA:	Hradecká 1136, 50601 Jičín	
IČ:	60108461	
DIČ CZ:	60108461	
zpracovatel:	AKPTESING - Ing. Petr Vrána	
číslo technické dokumentace:	BCW 99 - 2010	
úprava:	PRVNÍ ZPRACOVÁNÍ DOKUMENTACE	
předmět podnikání:	Poradenská a konzultační činnost v oblasti strojů a zařízení	
adresa: fakturační:	Štolcova 31/569, 618 00 Brno	
kancelář:	AKPTESING - Proškovo nám.21, 61400 Brno	
IČ:	68613954	
DIČ:	CZ551212374	

